|  |  |
| --- | --- |
| County Court District Court  *Tribunal de condado Tribunal de distrito*  County, Colorado *Condado de* *, Colorado* Court Address:  *Dirección del tribunal:*  State of Colorado  *Estado de Colorado*  v.  *vs.*  Defendant:  *Acusado:* | ▲ **COURT USE ONLY** ▲  *USO EXCLUSIVO DEL TRIBUNAL* |
| Attorney or Party Without Attorney (Name and Address):  *Abogado o parte sin abogado (nombre y dirección):*  Phone Number: E-mail:  *Teléfono:* *Correo electrónico:*  FAX Number: Atty. Reg.#:  *Fax: #* *matr. prof. abogado:* | Case Number:  *Número de causa:*  Division:  *División:* |
| **DEFENDANT’S REQUEST TO PLEAD GUILTY (Crim. P. Rule 11 Guilty Plea** **Advisement)**  ***SOLICITUD DEL ACUSADO PARA DECLARARSE CULPABLE***  ***(Notificación de derechos para declaración de culpable en virtud de la norma 11 del Procedimiento Penal)*** | |



## This document represents my desire to plead guilty. I know that I have the right to remain silent, that I do not have to make this request, and anything I write or say may be used against me. Knowing that, I swear or affirm that I have read and understand everything in this and all of the documents I have submitted in this case. I understand all of the rights that I am giving up by pleading guilty.

Este documento representa mi deseo de declararme culpable. Sé que tengo el derecho a permanecer en silencio, que no estoy obligado a presentar esta solicitud y que cualquier cosa que diga o escriba podrá utilizarse en mi contra. Sabiendo esto, juro o declaro bajo protesta que he leído y entiendo plenamente éste y los demás documentos que he presentado en relación con esta causa. Entiendo todos los derechos a los que renuncio al declararme culpable.

# Defendant’s Initials:

***Iniciales del acusado:***

1. I am years old. I have completed years of school. At this time my mental and physical health is satisfactory. I am thinking clearly. My decision to plead guilty is not being affected in any way by alcohol, drugs, or medication.

Tengo años de edad. He cursado años de estudios. En este momento gozo de buena salud tanto física como mental y puedo pensar con claridad. Mi decisión de declararme culpable no se ve afectada de manera alguna por bebidas alcohólicas, drogas ni medicamentos.

1. I understand what is happening in this Courtroom today. I read, speak, and understand the English or Spanish language, or all of the documents and proceedings in this matter have been fully explained to me in a language that I understand.

Entiendo lo que sucede hoy en esta sala. Leo, hablo y entiendo el idioma inglés o español o se me han explicado a profundidad, en un idioma que sí entiendo, todos los documentos y los procedimientos legales correspondientes a esta causa.

## I understand that if I am not a citizen of the United States, this guilty plea can cause deportation, exclusion from admission to the United States, or denial of naturalization, or other immigration consequences.

Entiendo que si no soy ciudadano estadounidense, esta declaración de culpable puede provocar que se me deporte, que se me prohíba ingresar a los Estados Unidos, que se me niegue la naturalización u otras consecuencias inmigratorias.

## I understand the nature of the charge(s) against me and the elements of the charge(s), which the prosecution would have to prove beyond a reasonable doubt to a unanimous jury before I could be found guilty at trial. The essential elements of the crime to which I am pleading guilty are **attached** to this document. With my lawyer, I have reviewed the **attached document(s)** explaining the elements of the charge I am pleading guilty to. I have signed the attached document(s) because I thoroughly understand them.

Entiendo la naturaleza de las acusaciones en mi contra y los elementos de las mismas que la fiscalía deberá comprobar, más allá de duda razonable, ante un jurado unánime antes de que se me dicte fallo condenatorio en el juicio. **Adjuntos** a este documento se encuentran todos los elementos fundamentales del delito al que me estoy declarando culpable y con mi abogado, he revisado todos los **documentos anexos** de la presente que explican dichos elementos. He firmado los documentos anexos porque los entiendo a profundidad.

## I understand that I have each of the following rights:

Entiendo que cuento con los siguientes derechos:

## I know that I have the right to plead “not guilty” to all charges against me and to have a speedy and public trial to a jury of 12 persons or to a judge on all charges against me.

Sé que tengo derecho a declararme “no culpable” de todas las acusaciones en mi contra y a tener un juicio público sin demora, ante un jurado de 12 personas o ante un juez.

## I know that I have the right to be represented by a lawyer at all stages of these proceedings, and if I cannot afford a lawyer, the Court will appoint a lawyer for me, free of charge.

Sé que tengo el derecho a ser representado por un abogado en todas las etapas del proceso judicial y si no cuento con los medios económicos para contratar a un abogado, el juez me designará uno de manera gratuita.

## I know that I have the right to be presumed innocent at trial and to require the prosecution to prove at trial each element of each charge beyond a reasonable doubt before I could be found guilty.

Sé que en el juicio tengo el derecho a que se me presuma inocente y a exigirle a la fiscalía que compruebe, más allá de duda razonable, cada uno de los elementos de cada una de las acusaciones antes de que se me pueda dictar fallo condenatorio.

## I know that at that trial I have the right to see and cross-examine all witnesses who might testify against me.

En dicho juicio, sé que tengo el derecho a ver y a contrainterrogar a todo testigo quien pudiera testificar en mi contra.

## I know that I have the right to present any defense I might have, and to call any witnesses in my own defense. If those witnesses were unwilling to appear, I understand that the Court would issue subpoenas at my request and would order those witnesses to appear and testify. I understand that I would have no burden to present any evidence or witnesses at trial. I would not have to prove myself not guilty. I would be presumed innocent at trial and the burden to prove my guilt would rest solely with the prosecution.

Sé que tengo el derecho a presentar cualquier defensa que pudiera tener y a llamar a testigos para mi defensa. En caso de que éstos no estuvieran dispuestos a comparecer, entiendo que si lo solicito, el juez expediría citaciones judiciales obligándoles a comparecer a testificar. Entiendo que no tengo la carga de presentar pruebas ni testigos durante el juicio. No tengo que comprobar que no soy culpable. Cuento con la presunción de inocencia durante el juicio y la responsabilidad de comprobar mi culpabilidad recaería exclusivamente en la fiscalía.

## I know that I have the right to remain silent, and not say anything or make any statement whatsoever about this case. I know that if I do choose to make any statement, that statement could be used against me in court.

Sé que tengo el derecho a permanecer en silencio, a no decir nada ni hacer declaración alguna referente a esta causa. Sé que si decido hacer declaración alguna, es posible que ésta sea utilizada en mi contra.

## I also know that I have the right to either testify at trial or to remain silent, and that if I chose not to testify, I could have the Judge instruct the jury that they could not consider my decision to not testify for any purpose. I understand that whether I testify or not at trial would be purely my decision.

También sé que tengo el derecho a testificar o permanecer en silencio en el juicio y que si decido no testificar, el juez informará a los miembros del jurado que no deberán considerar mi decisión para propósito alguno. Entiendo que el testificar o no durante el juicio será una decisión exclusivamente mía.

* 1. I know that if I were convicted of any charge at trial I would have the right to appeal that conviction to a higher court.  *Sé que si se me condenara en el juicio de cualquiera de las acusaciones, tendría el derecho a apelar dicha condena ante un tribunal superior.*

## I know that I may have a right to a Preliminary Hearing, and I understand that right.

Sé que es posible que tenga el derecho a una audiencia preliminar y entiendo ese derecho.

## I am aware that I may have the right to bail, and I am aware of the amount of that bail.

Sé que es posible que tenga el derecho a quedar libre bajo fianza y soy consciente del monto de la misma.

# I know that when I plead guilty, except for the right to counsel, I give up all of these rights and all possible defense(s) to the charge(s).

***Sé que al declararme culpable, renuncio a todas las defensas posibles ante las acusaciones y a todos estos derechos, salvo el derecho a ser representado por un abogado.***

1. The decision to plead guilty is my decision and it has been made freely and voluntarily. There has been no threat, coercion, undue influence, or force used to make me plead guilty. I know that I do not have to follow my lawyer’s advice and that I do not have to plead guilty. This is my decision to plead guilty.

La decisión de declararme culpable es mía y la hago libre y voluntariamente. No hubo amenazas, coacción, influencia indebida ni fuerza alguna para inducirme a declararme culpable. Sé que no estoy obligado a seguir los consejos de mi abogado ni declararme culpable. La decisión de declararme culpable es mía.

1. I know that a plea of guilty admits the charge, and a plea of not guilty denies the charge. I admit the charge(s) to which I am pleading guilty and each of the elements, which are attached to this document. I also admit that there are sufficient facts in this case which could be presented at trial by the prosecution, which would result in a strong likelihood of my conviction.

Sé que una declaración de culpable admite la acusación y una de no culpable, la niega. Acepto mi culpabilidad de las acusaciones a las cuales me declaro culpable, así como a cada uno de sus elementos, los cuales están anexos al presente documento. Asimismo, reconozco que en esta causa existen suficientes hechos que podría presentar la fiscalía en un juicio, lo que muy probablemente llevaría a que se me dictara fallo condenatorio.

1. To the charge(s) of I plead **GUILTY**.

Ante las acusaciones de , me declaro **CULPABLE.**

## The elements of the charge(s) to which I am pleading guilty, which are **attached** to this document, have been explained to me. I understand fully everything the prosecutor would have had to prove beyond a reasonable doubt to each and every member of a 12-person jury before I could have been convicted.

Se me han explicado todos los elementos de las acusaciones a las que me estoy declarando culpable, y los mismos **se adjuntan** a este documento. Entiendo plenamente todo lo que la fiscalía hubiera tenido que comprobar al respecto, más allá de duda razonable, a cada uno de los 12 miembros del jurado, antes de que se me pudiera haber dictado fallo condenatorio.

## I understand that one of the elements, which the prosecutor would have had to prove, is my mental state at the time of commission of the crime. In addition to understanding the elements, I understand the applicable definition(s) below, and I understand what the prosecutor would have had to prove in that regard:

Entiendo que uno de los elementos que la fiscalía hubiera tenido que comprobar habría sido mi estado mental en el momento de cometer el delito. Además de entender los elementos, entiendo las definiciones pertinentes a continuación y lo que la fiscalía hubiera tenido que comprobar al respecto.

## **INTENTIONALLY:** A person acts “intentionally” or “with intent” when his/her conscious objective is to cause the specific result proscribed by the statute defining the offense. It is immaterial whether or not the result actually occurred.

**INTENCIONALMENTE:** Una persona actúa “intencionalmente” o “con intención” cuando su objetivo consciente es producir un resultado específico prohibido por la ley que define el delito. Es irrelevante si en realidad se produjo dicho resultado o no.

## **KNOWINGLY:** A person acts “knowingly” or “willfully” with respect to conduct or to a circumstance described by a statute defining an offense when he/she is aware that his/her conduct is of such nature or that such circumstance exists. A person acts “knowingly” or “willfully” with respect to a result of his/her conduct when he/she is aware that his/her conduct is practically certain to cause the result.

**CON CONOCIMIENTO:** Una persona actúa “con conocimiento” o “deliberadamente” con respecto a una conducta o circunstancia que se define por ley como delito cuando dicha persona es consciente de que su conducta es de tal naturaleza o que existe tal circunstancia. La persona actúa “con conocimiento” o “deliberadamente” con respecto al resultado de su conducta cuando sabe casi a ciencia cierta que su conducta producirá dicho resultado.

## **RECKLESSLY**: A person acts “recklessly” when he/she consciously disregards a substantial and unjustifiable risk that a result will occur or that a circumstance exists.

**IMPRUDENTEMENTE:** Una persona actúa “imprudentemente” cuando hace caso omiso conscientemente de un riesgo considerable e injustificable de que se produzca cierto resultado o de que exista determinada circunstancia.

## **NEGLIGENTLY:** A person acts with “criminal negligence” when, through a gross deviation from the standard of care that a reasonable person would exercise, he/she fails to perceive a substantial and unjustifiable risk that a result will occur or that a circumstance exists.

**NEGLIGENTEMENTE:** Una persona actúa “con negligencia dolosa” cuando, al omitir de manera flagrante una norma de conducta a la que se atendría una persona razonable, no percibe un riesgo considerable e injustificable de que se produzca un resultado o de que exista determinada circunstancia.

## I understand that the Court is not bound by and does not have to follow anyone’s recommendations concerning the entry of a guilty plea, the penalty to be imposed, and the granting or denial of probation. Any proposed plea agreement and any concession(s) are fully and accurately set forth in this written document.

Entiendo que el juez no está obligado a seguir las recomendaciones de nadie a la hora de aceptar mi declaración de culpable, de dictar la pena, ni de conceder o negar la libertad condicional (probation). Este documento establece, en su totalidad y con exactitud, todo acuerdo declaratorio propuesto y toda estipulación que forme parte del mismo.

## I have had a full opportunity to discuss with my lawyer everything I know about this case and all defenses that may be available to me. My lawyer has also discussed the elements of the charges, which the prosecutor would have to prove, all lesser included charges, and all possible defenses. I understand my lawyer, and I am satisfied with the advice and representation I have received from my lawyer.

He tenido suficiente oportunidad para hablar con mi abogado de todo lo que sé acerca de esta causa y todas las defensas a mi disposición. Además, mi abogado me ha explicado todos los elementos de las acusaciones que la fiscalía tendría que comprobar, todo delito menos grave incluido y toda defensa posible. Entiendo a mi abogado y estoy conforme con la asesoría y representación que he recibido por parte suya.

## I understand that if the Court accepts my guilty plea to a felony I will stand convicted of a felony. I understand that this felony conviction may be used against me in any future proceeding under the habitual criminal laws. I also understand that my felony conviction may be used against me in any future proceeding concerning my credibility. If I have entered into a Stipulation of a Deferred Judgment and Sentence, and I have not yet completed the terms of that agreement, my guilty plea may be used against me in any future proceeding. I understand if I have entered into a Stipulation of a Deferred Judgment and Sentence and I violate the terms of that agreement, I may stand convicted of a felony and then I will be re-sentenced by the Court.

Entiendo que si el juez acepta mi declaración de culpable a un delito mayor, seré condenado por el mismo. Entiendo que en el futuro será posible utilizar dicha condena en mi contra en otro procedimiento legal, según disponen las leyes de reincidencia delictiva. También entiendo que será posible utilizar mi condena por delito mayor en futuros procedimientos legales para evaluar mi credibilidad. Si firmé un Acuerdo para diferir el fallo condenatorio y la imposición de la pena, y aún no he cumplido con las condiciones del mismo, será posible utilizar mi declaración de culpable en mi contra en procedimientos futuros. Entiendo que si se me concede dicho acuerdo e incumplo las condiciones correspondientes, es posible que quede condenado de un delito mayor y en tal caso el juez volverá a dictarme la pena.

## I understand the full range of potential penalties for my offense(s) as set forth below and in the chart of applicable sentencing ranges on page 7.

Entiendo la gama completa de sanciones posibles correspondientes a mis delitos según se establece a continuación, así como en la tabla de la página 7 de la escala condenatoria correspondiente.

## I know that if I plead guilty to a felony, I may be sentenced to the custody of the Department of Corrections (prison), as shown in the below chart on page 7 for my applicable sentencing range. I understand that the Department of Corrections will determine my place of incarceration.

Sé que si me declaro culpable a un delito mayor, es posible que reciba una pena de reclusión en el departamento correccional (DOC por su sigla en inglés (prisión)), según se indica en la tabla de la página 7. Entiendo que el departamento correccional determinará el sitio de mi reclusión.

## **If applicable,** I understand and agree that there exist facts or circumstances surrounding the offense(s) I committed which are extraordinarily aggravating and will call for the judge to impose a sentence above the maximum in the presumptive sentencing range, and as high as the maximum shown in the “extraordinary circumstances” portion of the box marked in the chart below. I agree to such a sentence. I understand that I have the right to require the prosecution to prove to a unanimous jury beyond a reasonable doubt any facts that bear upon whether extraordinary aggravating circumstances are present and upon whether any sentence will be above the top of the presumptive range. I understand and agree that by pleading guilty, I give up that right, including the right to have those facts proved beyond a reasonable doubt and the right to have them determined by a jury. I understand that my guilty plea is a waiver of my right to a jury trial on all issues including the determination of the penalty to be imposed and of all facts relating to, or supporting, a sentence above the top of the presumptive range.

**De ser procedente,** entiendo y acepto que existen hechos o circunstancias extraordinariamente agravantes con relación a los delitos que cometí, que darán lugar a que el juez imponga una condena por encima del máximo de la condena de término medio en la escala condenatoria y hasta la pena máxima indicada en la casilla de “circunstancias extraordinarias” de la tabla de sanciones que aparece más adelante. Estoy de acuerdo con dicha condena. Entiendo que tengo el derecho a exigir que el fiscal compruebe más allá de duda razonable ante un jurado unánime, los hechos que muestren la presencia de circunstancias agravantes extraordinarias y que justifiquen que la condena exceda la sanción máxima de la escala condenatoria. Entiendo y acepto que al declararme culpable, renuncio a este derecho, así como al derecho de que tales hechos sean comprobados más allá de duda razonable, y al derecho de que sea un jurado el que determine su existencia. Entiendo que mi declaración de culpable constituye una renuncia a mi derecho a un juicio ante jurado con relación a todas las acusaciones, inclusive la determinación de la sanción a ser impuesta y la existencia de los hechos que sean relevantes o justifiquen una condena por encima del máximo contemplado en la escala condenatoria.

## **If applicable,** I know that **if** the Judge was to conclude that extraordinary mitigating or aggravating circumstances are present in my case, I could be sentenced to any term of imprisonment from the minimum to the maximum sentence allowed by law as set out in the “extraordinary circumstances” portion of the box marked in the chart below on page7. I understand that I have the right to require the prosecution to prove to a unanimous jury beyond a reasonable doubt any facts that bear upon whether extraordinary aggravating circumstances are present and upon whether any sentence will be above the top of the presumptive sentencing range. I understand and agree that by pleading guilty, I give up that right, including the right to have those facts proved beyond a reasonable doubt and the right to have them determined by a jury. I agree to let the Judge, in the Judge’s discretion, decide all such facts and decide whether or not extraordinary aggravating circumstances are present in my case and whether or not to impose a sentence above the top of the presumptive sentencing range. I understand that my guilty plea is a waiver of my right to a jury trial on all issues including the determination of the penalty to be imposed and of all facts relating to, or supporting, a sentence above the top of the presumptive sentencing range.

**De ser procedente,** sé que si el juez determinara que existen circunstancias extraordinarias agravantes o atenuantes en mi causa, se me podría condenar a cualquier término de reclusión, desde el mínimo hasta el máximo permitido por la ley según lo expuesto en la parte de la casilla marcada en la tabla de la página 7 denominada “circunstancias extraordinarias”. Entiendo que tengo el derecho a exigir que el fiscal compruebe más allá de duda razonable ante un jurado unánime, los hechos que muestren circunstancias

agravantes extraordinarias y que justifiquen que la condena exceda la sanción máxima correspondiente a la escala condenatoria. Entiendo y acepto que al declararme culpable, renuncio a este derecho, así como al derecho de que tales hechos sean comprobados más allá de duda razonable, y al derecho de que sea un jurado el que determine su existencia. Acepto permitir que el juez, a su discreción, decida tales hechos, si hay o no circunstancias agravantes extraordinarias en mi causa y si sería procedente o no imponerme una condena por encima de la pena máxima de la escala condenatoria. Entiendo que mi declaración de culpable es una renuncia a mi derecho a un juicio ante jurado con relación a todas las acusaciones en mi contra, inclusive la determinación de la sanción que se me impondrá y todos los hechos que sean relevantes o justifiquen una condena por encima del máximo de la escala condenatoria.

## **If applicable,** I understand and agree that my criminal record will allow the Judge to impose a sentence above the maximum in the presumptive range, and as high as the maximum shown in the “extraordinary circumstances” portion of the box marked in the chart below on page 7. I understand that I have the right to require the prosecution to prove to a unanimous jury beyond a reasonable doubt facts about my criminal record that bear upon whether extraordinary aggravating circumstances are present and upon whether any sentence will be above the top of the presumptive range. I understand and agree that by pleading guilty, I give up that right, including the right to have any such facts proved beyond a reasonable doubt and the right to have them determined by a jury. I understand that my guilty plea is a waiver of my right to a jury trial on all issues including the determination of the penalty to be imposed and of all facts about my criminal record relating to, or supporting, a sentence above the top of the presumptive range.

**De ser procedente,** entiendo y acepto que debido a mis antecedentes penales, el juez podrá imponerme una condena por encima de máximo de la escala condenatoria y hasta el máximo indicado en la porción “circunstancias extraordinarias” de la casilla marcada en la tabla de la página 7. Entiendo que tengo el derecho a exigir que el fiscal compruebe más allá de duda razonable ante un jurado unánime, los hechos de mis antecedentes penales que presenten circunstancias agravantes extraordinarias, y que justifiquen que la condena exceda la sanción máxima correspondiente en la escala condenatoria. Entiendo y acepto que al declararme culpable, renuncio a este derecho, así como al derecho de que tales hechos sean comprobados más allá de duda razonable, y al derecho de que sea un jurado el que determine su existencia. Entiendo que mi declaración de culpable es una renuncia a mi derecho a un juicio ante jurado con relación a todas las acusaciones en mi contra, inclusive la determinación de la sanción que se me impondrá y todos los hechos que sean relevantes o justifiquen una condena por encima del máximo de la escala condenatoria.

## **If applicable**, I understand and agree that I am pleading guilty to a “crime of violence.” A “crime of violence” sentencing requires the Court to sentence me to prison for at least the midpoint in the presumptive range and no more than twice the maximum of the presumptive range, as shown on the chart below on page 7. I understand and agree that the minimum mandatory sentence shall be years in prison with a maximum potential sentence of

years in prison.

**De ser procedente,** entiendo y acepto que me declaro culpable a un “delito violento”, por lo tanto, la pena de prisión será por un plazo de por lo menos la mitad y hasta el doble de la pena máxima de la escala condenatoria, según se muestra en el diagrama de la página 7. Entiendo y acepto que la condena mínima obligatoria será de años de prisión con una posible condena máxima de años de prisión.

## **If applicable**, I know that if the Court sentences me to incarceration for a felony, that sentence must be to at least the midpoint, but not more than twice the maximum in the presumptive range, if, at the time of committing the crime(s) in this case, I was:

**De ser procedente,** sé que si el juez me impone una pena de reclusión por un delito mayor, dicha pena deberá ser de por lo menos la mitad y hasta el doble de la pena máxima de la escala condenatoria, si al momento de haber cometido el delito me encontraba:

## On probation or parole for another felony, **or**

Bajo libertad condicional o libertad vigilada por otro delito mayor; **o bien**

## Confined or had escaped while completing a felony sentence, **or**

Recluido o prófugo de la justicia cuando debía estar cumpliendo una condena por delito mayor; **o bien**

## On bond after revocation of probation for another felony or for an act that would have been a felony if committed by an adult, **or**

Bajo fianza tras revocación de mi libertad condicional por otro delito mayor o por un acto que sería delito mayor si hubiera sido cometido por un adulto; **o bien**

## On a felony appeal bond.

Bajo fianza en apelación de condena por delito mayor.

## I understand and agree that by pleading guilty, I give up any right I might have to have a jury determine whether any of these circumstances are present in my case, and I agree to allow the Judge to make that determination and decide whether my sentence will be above the top of the presumptive range. Further, I admit that circumstances that I have initialed above are present in my case.

Entiendo y acepto que al declararme culpable, renuncio a todo posible derecho, a que sea un jurado el que determine si existe alguna de estas circunstancias en mi causa, y acepto en permitir que el juez tome tal determinación y decida si mi condena será por encima de la máxima de la escala condenatoria. Además, admito que las circunstancias que he indicado con mis iniciales aplican a mi causa.

## **If applicable**, I know that if the Court sentences me to incarceration for a felony, the Court must sentence me to at least the minimum, but not more than twice the maximum in the presumptive range, if, at the time of committing the crime(s) in this case, I was:

**De ser procedente,** sé que si el juez me impone una pena de reclusión por delito mayor, deberá condenarme cuando menos al mínimo, y hasta el doble de la pena máxima de la escala condenatoria, si al momento de cometer el delito estaba:

## Charged with or on bond for another felony in another case for which I have now been convicted, **or**

Acusado o bajo fianza por otro delito mayor en otra causa, por la cual ya recibí mi condena; **o bien**

## Charged with or on bond for an act that would be a felony if committed by an adult, **or**

Acusado o bajo fianza por un acto que sería delito mayor si fuera cometido por un adulto; **o bien**

## Under a Deferred Judgment and Sentence for a felony or for an act that would be a felony if committed by an adult, **or**

Bajo un acuerdo de fallo y sentencia diferida por otro delito mayor o por un acto que sería delito mayor si fuera cometido por un adulto; **o bien**

## On a juvenile parole for an offense that would be considered a felony if committed by an adult, **or**

Bajo libertad vigilada como menor de edad por un delito que se consideraría mayor si lo hubiera cometido un adulto; **o bien**

## On bond after pleading guilty to a lesser offense when the original offense charged was a felony or would be a felony if committed by an adult.

Bajo fianza después de haberme declarado culpable de un delito de menor gravedad cuando el delito original era un delito mayor o hubiera sido un delito mayor si lo hubiera cometido un adulto.

## I understand and agree that by pleading guilty, I give up any right I might have to have a jury determine whether any of these circumstances are present in my case, and I agree to allow the Judge to make that determination and decide whether my sentence will be above the top of the presumptive range. Further, I admit that circumstances that I have initialed above are present in my case.

Entiendo y acepto que al declararme culpable, renuncio a todo posible derecho, a que sea un jurado el que determine si existe alguna de estas circunstancias en mi causa, y acepto en permitir que el juez tome tal determinación y decida si mi condena será por encima de la máxima de la escala condenatoria. Además, admito que las circunstancias que he indicado con mis iniciales aplican a mi causa.

## I know that if I receive a sentence to the Department of Corrections, I must serve a mandatory period of parole as indicted below. Parole is after, in addition to and distinct from any other sentence imposed. Additionally, if my parole is revoked I may be required to serve the time remaining on parole in the Department of Corrections. The period of parole I must serve is as indicated in the box marked in the following sentencing range chart:

Sé que si recibo una condena de reclusión en el departamento correccional, tendré que cumplir un periodo de libertad vigilada según se indica a continuación, el cual será posterior, adicional y distinto a cualquier otra pena que se me imponga. Además, si se revocara mi libertad vigilada, podría verme obligado a cumplir el resto de la misma recluido en el departamento correccional. El período de libertad vigilada que deberé cumplir es el indicado en la casilla que se ha marcado en la tabla que sigue a continuación.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Marked box below Indicates applicable**  **sentencing range** | **FELONIES** committed on or after July 1, 1993 | | | | | |
|  | **Presumptive Range** | | **Extraordinary Circumstances** | | **Mandatory Period of Parole** |
|  | **Class** | **Minimum** | **Maximum** | **Minimum** | **Maximum** | **Mandatory Parole** |
|  | **1** | Life Imprisonment | Death | Life Imprisonment | Death |  |
|  | **2** | 8 years - $5,000 fine | 24 years $1,000,000 fine | 4 years | 48 years | 5 years (COV) 3 years (non-COV)  years(COV) |
|  | **3**  Extra-ordinary Risk Crime | 4 years - $3000 fine | 12 years $750,000 fine | 2 years | 24 years | 3 years |
|  | 4 years - $3000 fine | 16 years - $750,000 fine | 2 years | 32 years | 3 years |
|  | **4**  Extra-ordinary Risk Crime | 2 years - $2000 fine | 6 years - $500,000 fine | 1 year | 12 years | 3 years |
|  | 2 years - $2000 fine | 8 years - $500,000 fine | 1 year | 16 years | 3 years |
|  | **5**  Extra-ordinary Risk Crime | 1 year - $1000 fine | 3 years - $100,000 fine | 6 months | 6 years | 2 years |
|  | 1 year - $1000 fine | 4 years – $100,000 fine | 6 months | 8 years | 2 years |
|  | **6**  Extra-ordinary Risk Crime | 1 year - $1000 fine | 18 months - $100,000 fine | 6 months | 3 years | 1 year |
|  | 1 year - $1000 fine | 2 years - $100,000 fine | 6 months | 4 years | 1 year |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LA CASILLA MARCADA INDICA LAS SANCIONES APLICABLES** | **DELITOS MAYORES** COMETIDOS A PARTIR DEL 1 DE JULIO DE 1993 | | | | | |
|  | **CONDENA DE TÉRMINO MEDIO** | | | **CIRCUNSTANCIAS EXTRAORDINARIAS** | | **PERIODO DE LIBERTAD VIGILADA OBLIGATORIO** |
|  | **CLASE** | **MÍNIMA** | **MÁXIMA** | **MÍNIMA** | **MÁXIMA** | **LIBERTAD VIGILADA** |
| Cargo número | **1** | Cadena perpetua | Pena de muerte | Cadena perpetua | Pena de muerte |  |
| Cargo número | **2** | 8 años  $5,000 de multa | 24 años  $1,000,000 de multa | 4 años | 48 años | 5 años (CdV) 3 years (no Cdv) |
| Cargo número | **3** | 4 años  $3,000 de multa | 12 años  $750,000 de multa | 2 años | 24 años | 3 años |
|  | Delito que plantea riesgo extraordinario | 4 años  $3,000 de multa | 16 años  $750,000 de multa | 2 años | 32 años | 3 años |
| Cargo número | **4** | 2 años  $2,000 de multa | 6 años  $500,000 de multa | 1 año | 12 años | 3 años |
|  | Delito que plantea riesgo extraordinario | 2 años  $2,000 de multa | 8 años  $500,000 de multa | 1 año | 16 años | 3 años |
| Cargo número | **5** | 1 año  $1,000 de multa | 3 años  $100,000 de multa | 6 meses | 6 años | 2 años |
|  | Delito que plantea riesgo extraordinario | 1 año  $1,000 de multa | 4 años  $100,000 de multa | 6 meses | 8 años | 2 años |
| Cargo número | **6** | 1 año  $1,000 de multa | 18 meses  $100,000 de multa | 6 meses | 3 años | 1 año |
|  | Delito que plantea riesgo extraordinario | 1 año  $1,000 de multa | 2 años  $100,000 de multa | 6 meses | 4 años | 1 año |

# Based on the above, I understand the sentencing range applicable for my crime.

***Basado en lo anterior, entiendo la escala condenatoria aplicable a mi delito.***

1. I know that the sentence is imposed by the Court. The Court is not bound by any promises made by anyone concerning sentencing. Any promises or agreements made to me with respect to the sentence that are not set forth in this document, are invalid.

Sé que la pena la impone el juez y que no está comprometido por ninguna promesa que me hayan hecho al respecto. Toda promesa o convenio efectuado conmigo en relación con la sentencia que no se haya expuesto en este documento no es válido.

1. I know that by pleading guilty to a felony offense, from this point forward I may not and it will be illegal for me to own, possess, or use any firearms.

Sé que desde el momento en que me declare culpable de un delito mayor, me quedará prohibido y será ilícito que sea propietario, posea o use cualquier tipo de arma de fuego.

## I understand and agree that by pleading guilty to any criminal offense in this case, if I have a history of any sex offenses or if I have been previously convicted on or after January 1, 1994, of any type of sex-related criminal offense, including attempt, solicitation, and conspiracy to commit a sex-related criminal offense, or if I have been previously convicted on or after July 1, 2000, of any criminal offense, the underlying factual basis of which involved a sex-related criminal offense, I will be required, as part of the pre-sentence investigation by the Probation Department, to submit to a mental health sex- offense specific evaluation, and that I may be required to undergo sex offender treatment to the extent appropriate. I further understand that such sex offender treatment may include therapy, monitoring, and supervision.

Entiendo y acepto que al declararme culpable de cualquier delito en la presente causa, si tengo antecedentes por delitos sexuales o si he sido previamente condenado a partir del 1ro. de enero de 1994 por cualquier tipo de delito relacionado con conductas sexuales, incluyendo tentativa, incitación y confabulación para cometer un delito sexual, o si he sido anteriormente condenado a partir del 1ro. de julio del 2000 de cualquier delito cuyos hechos subyacentes involucran un delito sexual, se me exigirá, como parte de la investigación precondenatoria por parte del departamento de libertad condicional, que se me someta a una evaluación de salud mental específica para delitos sexuales, y se me podrá exigir que me someta a un tratamiento para delincuentes sexuales hasta donde sea necesario. Además, entiendo que dicho tratamiento podrá incluir terapia, vigilancia y supervisión.

1. **If applicable,** I am aware that I am pleading guilty to a **SEXUAL OFFENSE**. With my lawyer, I have reviewed the **attached documents** explaining the elements of the charge I am pleading guilty to and the potential penalties for that **sex offense**. I have initialed and signed the attached documents because I thoroughly understand them.

**De ser procedente,** estoy consciente de que me estoy declarando culpable de un **DELITO SEXUAL.** He revisado con mi abogado los **documentos anexos** donde se explican los elementos del delito al cual me declaro culpable y las posibles sanciones para dicho **delito sexual**. He puesto mis iniciales y mi firma en los documentos anexos porque los entiendo plenamente.

## I know that if I am pleading guilty to a misdemeanor offense, I may be sentenced to (name of facility) for as little as the **minimum** lawful term or as much as the **maximum** lawful term. I know the applicable sentencing range for my misdemeanor offense as indicated in the box below is:

Sé que si me declaro culpable de un delito menor, se me podrá imponer una pena de reclusión en (nombre del lugar) desde el término **mínimo** hasta el **máximo** permitido por la ley. Sé que la escala condenatoria para mi delito menor, conforme a lo indicado en la tabla siguiente es:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Marked box indicates applicable sentencing range** | **MISDEMEANORS** committed on or after July 1, 1993 | | |
| **Class** | **Misdemeanors** | |
|  |  | **Minimum** | **Maximum** |
|  | **1**  **Extraordinary Risk Crime** | 6 Months - $500 fine | 18 Months - $5,000 fine |
|  | 6 Months - $500 fine | 24 Months - $5,000 fine |
|  | **2** | 3 Months - $250 fine | 12 Months - $1,000 fine |
|  | **3** | $50 Fine | 6 Months - $750 fine |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **LA CASILLA MARCADA INDICA LAS SANCIONES APLICABLES** | **DELITOS MENORES** COMETIDOS A PARTIR DEL 1 DE JULIO DE 1993 | | |
| **CLASE** | **MÍNIMA** | **MÁXIMA** |
| Cargo número | **1**  Delito que plantea riesgo extraordinario | 6 MESES  $500 de multa | 18 MESES  $5,000 de multa |
| 6 MESES  $500 de multa | 24 MESES  $5,000 de multa |
| Cargo número | **2** | 3 MESES  $250 de multa | 12 MESES  $1,000 de multa |
| Cargo número | **3** | $50 de multa | 6 MESES  $750 de multa |

## I know that I could be fined for my crime(s) in any amount from the minimum to the maximum. I also know that I will be charged with additional costs and fees. I know that the Court may impose both a sentence and a fine.

Sé que se me podrá imponer una multa por mi delito cuyo importe será entre el mínimo y el máximo. También sé que se me impondrán cargos y costos adicionales, y que el juez me puede imponer tanto una condena como una multa.

## I know that if I am pleading guilty to more than one crime, the Court will impose sentences and/or fines for each crime. I also know that the Court may require my sentences to be served consecutively, one after the other, or concurrently, with the sentences served at the same time.

Sé que si me declaro culpable a más de un delito, el juez me impondrá condena o multa por cada uno de los delitos. Sé también que el juez podrá exigir que las penas se cumplan de manera consecutiva, una tras la otra, o de manera simultánea, es decir al mismo tiempo.

## I know that if I am granted the privilege of probation, I could be required to serve up to 90 days in (name of facility) for each felony (60 days for each misdemeanor) as a condition of probation. I also understand that as a condition of my probation I could be required to serve up to two years in (name of facility) on work or education release. I know that as a condition of my probation, I must pay restitution, and all fines, fees, and costs.

Sé que si se me otorga el privilegio de la libertad condicional, se me podrán imponer hasta 90 días de reclusión en

(nombre del lugar) por cada delito mayor (60 días por cada delito menor) como condición de la libertad condicional. También entiendo que se me podrá imponer la condición de que pase hasta dos años en (nombre del lugar) si es con permiso para salir a trabajar o para ir a la escuela. Sé que deberé pagar la reparación de daños y todas las multas, cargos y costos como condición de mi libertad condicional.

## I know that I must pay restitution.

Sé que estoy obligado a pagar reparación de daños.

**Plea Agreement**

***Acuerdo declaratorio***

## Below is the complete and accurate agreement between the People of the State of Colorado, as represented by the prosecutor, and the above-named Defendant, as represented by his/her attorney. All concessions and stipulations are fully set forth herein.

A continuación se expone de manera completa y exacta el acuerdo celebrado entre el estado de Colorado, representado por la fiscalía, y el acusado antes mencionado, el cual abarca la totalidad de las concesiones estipuladas y lo acordado entre las partes.

## The Defendant will enter a plea of **GUILTY** to the charge(s) of:

El acusado presentará declaración formal de **CULPABLE** a las siguientes acusaciones:

## which will be original/amended/added count number(s) , a class felony.

Al cargo original, modificado o agregado número , un delito mayor clase .

## In exchange for the above guilty plea(s), the People will dismiss count(s) , after the Court accepts the above guilty plea and any agreement(s) of the parties.

A cambio de esta declaración de culpable, y una vez que el juez acepte dicha declaración y el acuerdo declaratorio de las partes, la fiscalía desestimará los siguientes cargos:

## The People and the Defendant have agreed and stipulated to the following concession(s) (all concessions are set forth herein):

Se han acordado las siguientes concesiones entre la fiscalía y el acusado (a continuación se exponen todas las concesiones estipuladas)

## Date:

*Fecha:* Deputy District Attorney *(Fiscal adjunto)*

Reg. No.*(No de matrícula prof.)*

# I swear or affirm that I have read and understand this entire document, and every representation I have made is true.

Declaro bajo juramento que he leído y entiendo este documento en su totalidad, y que todas las declaraciones que he hecho son verdaderas.

## Date:

*Fecha:* **Defendant** *(Acusado)*

# As defense counsel, I affirm that the above-named defendant has executed the foregoing “The Defendant’s Request to Plead Guilty (Crim. P. Rule 11 Guilty Plea Advisement).” As defense counsel I have thoroughly reviewed this document with the defendant in regard to the entry of this guilty plea.

Como abogado defensor declaro bajo juramento que el acusado citado anteriormente ha firmado la solicitud del acusado para declararse culpable (notificación de derechos para la declaración de culpable conforme a la norma 11 del procedimiento penal) que precede. En mi calidad de abogado defensor, he revisado cuidadosamente este documento con el acusado en lo referente a su declaración de culpable.

## Date:

*Fecha:* Defense Counsel: (*Abogado defensor)*

Reg. No. *(No de matrícula prof.)*

# ADVISEMENT TO DEFENDANT CONCERNING THE SEALING OF RECORDS

***NOTIFICACIÓN AL ACUSADO SOBRE EL SELLADO DE EXPEDIENTES***

Pursuant to §24-72-308, C.R.S., any person in interest may petition the District Court of the district in which any arrest and criminal records information is located for the sealing of all of the records, except basic identification information, if the records are a record of official actions involving a criminal offense for which the defendant ***was not charged,*** in any case which was completely ***dismissed***, or in any case in which the defendant was ***acquitted***.

Conforme al artículo 24-72-308, del Código de Derecho Reformado de Colorado, el interesado podrá presentar una petición al tribunal de distrito del distrito judicial donde se encuentran los autos del arresto y los antecedentes penales, solicitando que se sellen dichos expedientes – salvo los datos identificativos básicos– si son expedientes de acciones oficiales referentes a algún delito por el cual **no se le imputaron cargos** al acusado o si la causa se **desestimó** por completo o si el acusado fue **exonerado**.

Defendants who were ***convicted*** of charges or ***pleaded guilty*** to charges ***MAY NOT*** petition for the sealing of those records.

*Los acusados que hayan sido* ***condenados*** *o que se hayan* ***declarado culpables*** *ante las acusaciones* ***NO PODRÁN*** *solicitar que se sellen dichos expedientes.*

After ten years, pursuant to §24-72-308 (1)(a)(III), C.R.S., any person in interest may petition the District Court of the district in which any arrest and criminal records information is located for the sealing of all of the records, except basic identification information, if the records are a record of official actions involving a criminal offense for which the defendant ***was not charged due to a plea agreement in a separate case****,* or ***where a dismissal occurred as a part of a plea agreement in a separate case.***

*Al cabo de diez años, conforme al artículo 24-72-308 (1)(a)(III) del Código de Derecho Reformado de Colorado, el interesado podrá presentar una petición al tribunal de distrito del distrito judicial donde se encuentran los autos del arresto y los antecedentes penales, solicitando que se sellen dichos expedientes –salvo los datos identificativos básicos– si son expedientes de acciones oficiales referentes a algún delito* ***por el cual no se le imputaron cargos*** *al acusado* ***por haber aceptado un acuerdo declaratorio en otra causa o si se desestimaron los cargos como parte de un acuerdo declaratorio en otra causa.***

# ADVISEMENT CONCERNING TERMINATION OF REPRESENTATION

***NOTIFICACIÓN SOBRE LA TERMINACIÓN DE LA REPRESENTACIÓN LEGAL***

You are advised that absent court order or agreement of counsel and defendant, counsel’s representation in this matter shall terminate at the point in time:

Se le notifica que, a menos de que haya una orden judicial o un acuerdo entre el abogado y acusado, la representación legal en esta causa llegará a su fin en el momento en que:

When dismissal is granted by the court and no timely appeal has been filed, or;

El juez desestime la causa y si no se presenta oportunamente un recurso de apelación, o bien;

## When an order enters approving a deferred prosecution, deferred sentence or probation, or;

Se dicte una orden en la que se apruebe un acuerdo para diferir el fallo condenatorio, la imposición de la pena u otorgar libertad condicional, o bien;

## After a sentence of incarceration has been imposed upon conviction and no motion has been filed pursuant to Rule 35(b) or such motion so filed has been ruled on, or;

Al ser impuesta una pena de reclusión tras un fallo condenatorio y si no se presenta una petición de reconsideración conforme a la norma 35(b) o, en caso de que sí se presente dicha petición, una vez que el juez haya dado su fallo, o bien;

## When a notice of appeal has been filed by the defendant.

Cuando el acusado haya presentado una notificación de apelación.

# LIMITED RIGHT TO APPEAL AND TO SEEK SENTENCE RECONSIDERATION

***DERECHO LIMITADO DE APELAR Y DE SOLICITAR LA RECONSIDERACIÓN DE LA CONDENA***

I understand that following the sentencing in this matter, I may, in certain instances, have the right to appeal the sentence by filing an appeal. An appeal of the sentence must be filed within 45 days of the sentence. I also understand that I may have the right to seek postconviction reduction of sentence in the trial court under the provisions of Rule 35(b). A Motion for Reconsideration pursuant to Rule 35 (b) must be filed within 120 days of the imposition of sentence.

Entiendo que, en ciertos casos, tal vez tenga el derecho de apelar la pena impuesta si presento un recurso de apelación en los 45 días posteriores a la imposición de la misma. Además entiendo que podría tener derecho a pedir una reducción de la pena impuesta ante el tribunal de primera instancia, conforme a las disposiciones de la norma 35(b). Toda petición de reconsideración conforme a la norma 35(b) se debe presentar durante los 120 días siguientes a la imposición de la pena.

# ADVISEMENT CONCERNING THE EXPUNGEMENT OF DNA TEST RESULTS

***NOTIFICACIÓN SOBRE LA CANCELACIÓN DE RESULTADOS DE EXÁMENES DE ADN***

Pursuant to § 16-23-105, C.R.S. any person who qualifies for an expungement of DNA test results may file a written request to the Colorado Bureau of Investigation (CBI). An expungement of DNA test results means that the biological substance sample collected shall be destroyed and the results of the testing of the sample shall be expunged from the federal combined DNA index system and any state index system.

Conforme al artículo 16-23-105 del Código de Derecho Reformado de Colorado, cualquier persona que reúna los requisitos para que se le borren los resultados de exámenes de ADN, puede presentar una solicitud por escrito ante la Oficina de Investigaciones de Colorado (la “CBI”, por sus siglas en inglés). El borrar los resultados de los exámenes de ADN significa que se destruirá la muestra de sustancias biológicas que se le había tomado y se borrarán los resultados de las pruebas practicadas a dicha muestra del sistema federal combinado de indexación de ADN, al igual que de cualquier otro sistema estatal de indexación.

# You qualify to file a written request:

***Usted reúne los requisitos para presentar la solicitud:***

1. If the sample was collected based upon an arrest, the filing of a felony charge or based upon a final court order, and each felony charge was, by a final court order, dismissed, resulted in an acquittal or resulted in a conviction for an offense other than a felony offense. **OR**

Si la muestra se tomó a raíz de un arresto, la imputación de un delito mayor o por una orden judicial definitiva y si posteriormente, por orden judicial definitiva, se desestimaron todos los cargos por delitos mayores o se le exoneró de los cargos; o bien, el fallo condenatorio se dictó por un delito que no fuera delito mayor **O BIEN**

1. If the sample was collected based upon an arrest and a felony charge was not filed within 90 days after the arrest.

Si la muestra se tomó a raíz de un arresto pero no se presentó ningún cargo por delito mayor en los 90 días posteriores al arresto.

# You are NOT qualified to file a written request:

***Usted NO reúne los requisitos para presentar la solicitud:***

If you were arrested for, charged with, or convicted of some other offense on the basis of which a sample was or could have been collected under state statute.

Si se le arrestó, imputó o condenó de algún otro delito conforme al cual se le tomó una muestra –o se le podía haber tomado– de acuerdo con las leyes estatales.

**Note:** A Court order is deemed final when no time remains for an appeal or application for discretionary review.

The information that must be contained in the written request is listed at § 16-23-105, C.R.S. Any questions regarding the filing of a written request should be directed to the CBI at [http://cbi.state.co.us/lab/index.html.](http://cbi.state.co.us/lab/index.html)

**Nota:** Una orden judicial se considera definitiva al agotarse el plazo para apelarla o para solicitar una revisión discrecional.

La información que se debe incluir en la solicitud por escrito se encuentra publicada en el artículo 16-23-105 del Código. Cualquier pregunta respecto a la presentación de la solicitud debe dirigirse a la CBI: [http://cbi.state.co.us/lab/index.html.](http://cbi.state.co.us/lab/index.html)

# CERTIFICATE OF COUNSEL

***CERTIFICADO DEL ABOGADO***

The undersigned, as lawyer and counsel for the above Defendant, hereby certifies:

El suscrito, como abogado y asesor jurídico del acusado ya mencionado, por el presente hago constar que:

* 1. I have read and fully explained to the Defendant the allegations contained in the Information in this case.

Le he leído al acusado y le he explicado detalladamente las alegaciones del informe acusatorio de esta causa.

## To the best of my knowledge and belief the statements, representations and declarations made by the Defendant in the foregoing Petition are in all respects accurate and true.

A mi leal saber y entender, todo lo declarado y manifestado por el acusado en la solicitud que antecede es verdadero y correcto en todos sus aspectos.

## I have explained the potential range of penalties and the effect of all mandatory sentencing provisions for each Count to the Defendant and consider him/her competent to understand the charges against him/her and the effect of his/her Petition to enter a plea of guilty.

Le he explicado al acusado la escala de sanciones posibles al igual que las consecuencias de todas las disposiciones condenatorias correspondientes a cada una de las acusaciones. Considero que el acusado está en capacidad de entender las acusaciones y consecuencias de su solicitud para declararse culpable.

## The plea of guilty offered by the Defendant accords with my understanding of the facts related to me and is consistent with my advice to the Defendant.

La declaración de culpable presentada por el acusado va de acuerdo con lo que yo tengo entendido de los hechos según me han sido relatados y con lo que le he aconsejado al acusado.

## In my opinion the plea of guilty as offered by the Defendant is voluntarily and understandingly made. I recommend that the Court accept the plea of guilty.

En mi opinión, el acusado se está declarando culpable voluntariamente y con entendimiento. Recomiendo que el juez le acepte la declaración de culpable.

## Having discussed this matter carefully with the Defendant, I am satisfied, and hereby certify, in my opinion, that he/she is mentally and physically competent; there is no mental or physical condition which would affect his/her understanding of these proceedings; further, I state that I have no reason to believe that he/she is presently operating under the influence of drugs or intoxicants (exceptions should be stated on the record by counsel).

Después de haber conversado detalladamente con el acusado sobre este asunto, hago constar por el presente y he quedado satisfecho de que, en mi opinión, es competente mental y físicamente y no sufre de ninguna afección mental ni física que pueda interferir con su entendimiento de estos procedimientos judiciales. Además, declaro que no tengo motivos para creer que en este momento el acusado se encuentre bajo los efectos de drogas ni tóxicos (el abogado deberá hacer constar las excepciones para el acta).

## SIGNED BY ME IN THE PRESENCE OF THE DEFENDANT AND AFTER FULL DISCUSSION OF THE CONTENTS OF THIS CERTIFICATE WITH THE DEFENDANT THIS DAY OF , 200 .

FIRMADO POR MÍ EN PRESENCIA DEL ACUSADO Y DESPUÉS DE UNA CONVERSACIÓN DETALLADA DEL CONTENIDO DE ESTE CERTIFICADO CON EL ACUSADO HOY DE DEL 20 .

## Attorney for the Defendant

Abogado defensor del acusado